

בניין פעל ל"ה ל"י

In this subgroup the last letter of the stem is "hey"

יוצאי דופן			שלמים	
			1	
לחיות, חיים	להיות, הנה	לאפות, אפה	לבנות, בנה	
ח.י.ה.	ה.י.ה.	א.פ.ה.	ב.נ.ה. רגיל	
4	3	2		עבר
חייתי חייט חייט חי חיתה חיינו חייטם חייטן חיו	חייתי חייט חייט היה היתה חיינו חייטם (חייטם) חייטן (חייטן) חיו	אפיתי אפית אפית אפה אפתה אפינו אפיתם אפיתן אפו	בניתי בנית בנית בנה בנתה בנינו בניתם (בניתם) בניתן (בניתן) בנו	
חי חיה חיים חיות	הונה הונה הונים הוות	אופה אופה אופים אופות	בונה בונה בונים בונות	הווה
אחיה תחיה תחי 'חיה תחיה נחיה תחיו 'חיו	אחיה תחיה תחי 'חיה תחיה נחיה תחיו 'חיו	אפה תאפה תאפי 'אפה תאפה נאפה תאפו 'אפו	אבנה תבנה תבני 'בנה תבנה נבנה תבנו 'בנו	עתיד
חיה חי חיו	חיה חי חיו	אפה אפי אפו	בנה בני בנו	ציווי

ל"ה רגילים

לבנות, לקנות, לבכות, לשתות, לקרות,

לרצות, לראות, לטעות, לשחות, לזכות

ל"ה עם פ' גרופית

לענות, לעשות, לעלות, לחלות (to be sick) ,

לחצות (to cross, to cut into two), לחוות (to experience)

בעתיד: אענה, תענה ענה, תעני, יענה, תענה, נענה, תענו, יענו

ל"ה מיוחדים: לאפות, להיות, לחיות

תרגילי דקדוק – שיעור 5 Lesson 5 grammar homework

בבקשה להשלים את הטבלה עם הפעלים המתאימים:

עבר	הווה	עתיד	ציווי
תהתה			X
	חולים		X
		אבכה	X
			פנה!!!
		אתה תטעה	
	את זוכה		
שחית			

בבקשה להפוך את הפעלים לעתיד

_____ היא היתה

_____ הוא חולה

_____ אנחנו חווינו

_____ את ענית

_____ אמא אפתה

_____ הן דוחות

_____ אתן פניתן

_____ אתה חווית

_____ מי זכה?

_____ הוא בכה

בבקשה להשלים את המשפטים:

1. אתמול היא (ט.ע.ה) _____ בדרך. האם היא _____ גם מחר?
2. למה את (ח.צ.ה) _____ את הכביש כאן עכשיו? איפה _____ מחר?
3. אסור (פ.נ.ה) _____ לנהג בזמן נסיעה!
4. אל (אתה, ת.ל.ה) _____ את התמונה כאן!!! אותה שם!!!
5. הילדה (ח.ל.ה) _____ בשבוע שעבר, אז אמה (פ.נ.ה) _____ לרופאה.
6. אני (ת.ה.ה.) _____ : מה אתה (ע.ש.ה) _____ אתמול בבית?
7. מה (ק.ר.ה) _____ פה עכשיו? מה _____ פה מחר?
8. לפני שנה את (ח.ל.ה) _____ מאוד, אני מקווה שאת לא _____ בשנה הבאה.
9. איפה אפשר (ת.ל.ה) _____ את התמונה. _____ תמונות היא לא עבודה קלה....
10. היא (ש.ח.ה) _____ בים אתמול. כל יום היא _____ . גם מחר היא _____ .

בבקשה לכתוב שמות פעולה (בנין פעל) (Pa'al verbs) Please write the Gerund

Building houses _____

Posting (hanging) pictures _____

Butterfly swimming _____

Marathon running _____

Crossing a road _____

Life experience _____

Night guarding _____

Birds singing _____

Night flight _____

Reading books _____

תרגיל חזרה: פעל (רמת הביניים, סתיו, שבוע 5)

חלק ראשון - בבקשה לבחור את התשובה הנכונה:

1. אל (אתה, ע.ג.ה) _____ (תעני, יענה, תענה, נענה) ליי!!! אני לא (ד.ח.ה, עתיד) _____ (דחיתי, אדחה, נדחה, לדחות) את המבחן!!!
2. יוסי, למי (פ.ג.ה) _____ (פנה, פנתה, פנית, פונה) אתמול? למי _____ (אפנה, תפנה, נפנה, יפנו) מחר?
3. שלחתי לאוניברסיטה (פ.ג.ה) _____ (הפניה, פניות, פניה, לפנות) לקבלה ללימודים. (אני) _____ (פניתי, פנינו, אפנה, פונה) לאוניברסיטה הזאת גם בשנה שעברה.
4. אם התינוק (ב.כ.ה, עתיד) _____ (בוקה, נבקה, לבכות, יבקה) - אתן לו אוכל.
5. המורה (ד.ח.ה) _____ (דחה, דוּחה, ידחה, דחיה) אתמול את המבחן. אם נבקש ממנו – הוא _____ (לדחות, ידחה, נדחה, דוּחה) אותו שוב.

תרגיל: פעל (רמת הביניים, סתיו, שבוע 5)

חלק שני – בבקשה לכתוב את הצורה הנכונה של הפועל במשפט:

1. האם את יודעת (ש.ח.ה) _____ ? ה _____ בריאה מאוד לגוף.
2. אירית, למה (ד.ח.ה, עבר) _____ את המבחן? אני לא אוהב (רבים) _____ !
3. מחר (א.פ.ה) _____ לך עוגה. למדתי _____ עוגות בבית ספר.
4. הן (ת.ל.ה) _____ לפני שבוע הרבה תמונות בחדר שלהן. גם בשנה הבאה הן _____ .
5. אתן (ב.ג.ה, עבר) _____ בית יפה. כמה (ע.ל.ה) _____ לכן ה _____ ?
6. אנחנו (ק.ג.ה) _____ בית חדש בעוד שנה. בתים בישראל עולה כל הזמן.
7. אל (ש.ת.ה, אתם) _____ אלוהול!!! _____ אלוהול אסורה כאן!!
8. האם לא (ע.ג.ה) _____ לכם כבר? אם לא - אנחנו (ע.ג.ה) _____ לכם מחר.
9. את (א.פ.ה) _____ לנו מחר עוגה. האם גם הוא _____ עוגה?
10. ה (א.פ.ה, זכר, רבים) _____ וה (נקבה, רבות) _____ השתתפו בתחרות (competition) _____ עוגות. מי ניצח?

Links to interactive exercises

Review Exercises

Week 5:

sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/Lesson4.xml

120a fall Sentence Translations Week 5

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. Mother will bake us bread tomorrow. She will not postpone it to the day after tomorrow (מחרתיים).
2. We will hang the picture in the room and then we will answer the phone.
3. The child crossed the road in red light. He made a mistake and it will not happen again.
4. Who won the prize (פרס) this year? Who will win it next year?
5. You (s,m) experienced a very special experience in your trip last year. Will you experience it again?
6. I wonder: What could happen to him tomorrow? Will he cry again?
7. Don't answer the phone now!!!! Do your homework!!!
8. They will be home afternoon, but I will not be there.
9. I had a dream but I don't have it any more. Will I have a dream in the future? I don't know...
10. If you want to swim, address (contact) the swimming guide/tutor.
11. She lived (life) many years ago. She had (a) good life.

"נס הפסח" / קישון

12. Mommy, can't you see that I am not awake? I am still sleeping...
13. The children went around the house, to the yard, in order to hide the ball.
14. He is a very developed kid. He has logical thoughts and he speaks logically.
15. She loves to chew (ללעוס) chewing gum and to make chewing gum balloons.
16. When I was a kid I used (לנהוג) to hide my toys (צעצועים) behind the cupboard.
17. I am usually awake 18 hours a day (יממה) and I sleep only 6 hours a day.

נס הפסח

אפרים קישון (1924-2005)

"אני חושב" אומר אני לעצמי, "אני חושב שהגיע הזמן שבני רפאל יהיה קרוב יותר אל החגים. הילד ער לכל הנעשה סביבו, עוד מעט יעזוב את הגן של הגננת טובה וילך לגן עירוני. ילד מפותח מעל לגילו ובעל הסתכלות חדה. גם עכשו איננו נח, משחק כדורגל לפני הבית". אני קורא לו. הילד בא מיד. אני נותן לו את המסטיק ושואל:

- רפאל, מה אתה יודע על חג הפסח?

- בפסח לא הולכים לגן.

- מדוע לא הולכים לגן?

- כשיצאו היהודים ממצרים לא הלכו לגן, אז גם עכשו לא הולכים לגן.

"הנה תשובה מקורית והגיונית לגמרי" – אני חושב לי – "משפט שלם ובנוי היטב. נראה שהוא לומד דברי טעם מפי הגננת טובה".

- אבא – אומר בני רפאל – כאשר יצאו היהודים ממצרים, מדוע לא הלכו לגן?

"אפשר כמובן להסביר לו" – אני חושב בלבי – "אבל מוטב שהילד יגלה בעצמו".

- חשוב! – אני אומר.

- לא הלכו לגן – הוא חושב בקול רם – מפני שהמצרים רצו לקחת את הילדים.

חיבקתי אותו בחמימות. תינוק בן חמש, בָּחֵי! צריך פעם להביא פרחים לגננת הזאת.

גם את משה רצו לקחת – ממשיך רפי – ואז האמא שלו שמה אותו בַּתִּיבָה, ובת המלך, אסתר

המלכה, מצאה אותו. (שר): חג פורים, חג פורים, חג גדול ליהודים! הבה נִרְעִישָׁה רש רש רש, הבה

נרעשה רש רש רש!

אני רואה שהם לומדים הרבה שירים בגן.

ער – Awaken

עירוני – Urban, public

מפותח – Developed

חדה – Sharp

מסטיק – Chewing gum

מקורי – Original

הגיוני – Logical

משפט – Sentence

דברי - Meaningful words
טעם

יגלה – Will reveal

תיבה – Basket

מצאה – Found

הבה – Let's make noise
נרעשה

עבודת פרך – Hard labor

להסתיר – To hide

להתחפש – To dress up

- רפאל – אני מסביר לו – כשיצאו היהודים ממצרים עדיין לא היה פורים. היהודים עבדו שם עבודת־פרך.

- אבא – שואל רפי – טרומפלדור היה גיבור?

”אסוציאציה מענינת” אני חושב לי.

- עכשו איננו מדברים על טרומפלדור – אני אומר. – מה עשו היהודים כאשר ראו שרוצים לקחת מהם את הילדים שלהם?

- לא שלחו את הילדים לגן!

- נכון. יפה. – אמרתי.

- הם הסתירו אותם.

- איפה הסתירו אותם? – שאלתי.

- הילדים התחפשו. (שר): זקן יורד לי על ברכיים.

”הם לומדים הרבה שירים בגן”, אני חושב שנית.

- נחזור לפסח – אני אומר – מה אכלו היהודים כאשר יצאו ממצרים?

- אוזני הקן!

-מה? – אני שואל.

- אוזני המן.

- לא!

- כן!

- טוב, אם כן, מה אכלו עוד?

- מצות. כשיצאו היהודים ממצרים, לא יכלו לבשל, וקנו לעצמם מצות.

- לא קנו – אני מתקן אותו. אפו.

- עפו כציפורים.



טבעו – Drowned

דלקה – Burnt

לנצח – To win

אריה – Lion

לשאוג – To roar



- לא עפו, אפו.

- אבא – אומר פתאום בני – נכון שהערבים רצו להרוג את כל היהודים, אלא שמשה ניצח אותם

וכולם טבעו בים?

- נכון. משה עשה ניסים. כאשר יצאו היהודים ממצרים היה חושך גדול....

- אני יודע, אני יודע! – קורא בני – היה חושך, והערבים לא יכלו לראות שום דבר, אבל היהודים ראו

גם בחושך, כי היתה להם חנוכיה, והיא דלקה שמונה ימים בלי שמן. אבא, אני רוצה סביבון!

- אין עכשו סביבון!!! – אני צועק – עכשו פסח, לא חנוכה!

- אבא – חוזר רפאל ושואל – נכון שבאו המון מצרים, אבל היהודים ניצחו את כולם, והמצרים טבעו

כולם בים?

”נו, סוף, סוף” – אני חושב לי.

- ואז בא קאָרְיָה – אומר רפי.

- איזה אריה?

- אריה שואג, אבל בר פּוֹכָבָא נִיֵּצַח אותו.

- מה פתאום בר כוכבא? במצרים היה משה רַבֵּנו.

- גם משה, אני יודע!

- קחוצה!!!... – אני שואג

רפי בורח מהר מן החדר. הוא במצב רוח טוב מאוד, ואני שומע אותו אומר לחברו דורון: ”אבא שלי

מנצח אריה”.

עכשו אני מתחיל להבין מדוע לא הלכו היהודים לגן כאשר יצאו ממצרים....

שיחה בעברית

אפרים קישון (עיבוד לעברית קלה: אירית אהרני)

יש צורך בשפה עברית קלה בהרבה, כזאת, שמבינים אותה אלה שלא יודעים עברית. שפה כזו היא, למשל, "בייסיק אינגליש", כלומר, שפה שמשתמשים בה בקולוניות של האימפריה הבריטית. שפה פשוטה בהחלט, שאדם יכול לדבר בה שעות בלי שהאנגלי יבין אף מילה, מה שבעצם, לא חשוב כל כך. "בייסיק עברית" אינה המצאה שלי, היא נולדה בפיהם של העולים החדשים, אך גם אני יכולתי להמציא אותה.

"בייסיק עברית" היא סך-הכל בת שמונה מלים (נא לשמור על התור):

- (1 "בבקשה"; (2 "כן"; (3 "באמת"; (4 "לא"; (5 "פשוט"; (6 "טוב (מאוד);
- (7 "בכלל"; (8 "בסדר".

עם אוצר המלים הזה יוכל העולה החדש להסתדר בארץ, ואם מישהו ירצה לדבר איתו, יוכל לנהל אתו שיחה יעילה בעזרת ה"בייסיק עברית".

הנה השיחה:

איש ברחוב, בלי לומר לי שלום, שופך עלי הרבה מלים בבת-אחת, ובסוף בלי שאמרתי אף מלה אומר לי: "מה?"

אני: – "כן".

האיש ברחוב ממשיך לדבר, ואני לא מבין מילה....

יש צורך - There is a need

למשל - For example

להשתמש - To use

בעצם - Actually

המצאה - An invention

תור - Line (waiting for something)

בכלל - At all

אוצר מילים - Vocabulary

להסתדר - To manage, to get along

לנהל - To manage, to administrate, to organize ; to conduct (meeting, negotiations, conversation)

יעיל - Efficient

בבת אחת - At once

אני: "לא. פשוט"

האיש ברחוב ממשיך לדבר מהר מאוד, ואני לא מבין אף מילה...

אני: "טוב. טוב מאוד".

האיש ברחוב ממשיך לדבר, אבל מסתכל עלי **בחד**, אולי אני צוחק עליו, או אולי אני אידיוט...

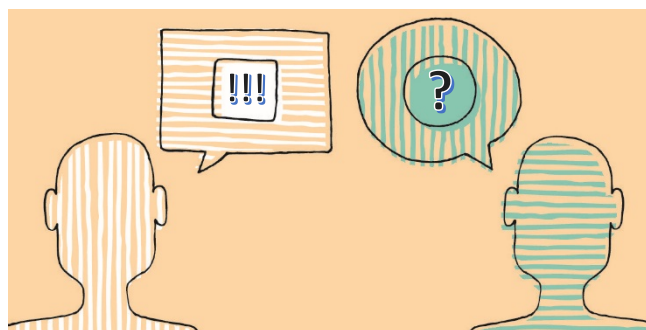
אני לא רוצה שהאיש יחשוב שאני אידיוט, אז אני אומר לו את כל המילים שאני יודע בבת אחת: "בבקשה, כן, באמת, לא. פשוט טוב מאוד. בכלל!"

האיש ברחוב מחייך, ואומר: "תודה, תודה רבה. שלום!"

אני: אומר לו עוד מילה כדי שלא ידבר איתי שוב: "בסדר!"

זה הכל, אחרי כל המילים האלה אתה מרגיש בסדר, בן אדם **שלם**, **אזרח** ישראלי **ותיק**. כל מי שיודע לדבר "בייסיק עברית" יכול לנהל כך כל שיחה בכל **נושא** ואף אחד לא יחשוב שהוא אידיוט..

בכלל.



בחד - Suspiciously

שלם - Whole, full

אזרח - A citizen

ותיק - Senior

נושא - A topic

"בסוכות תשבו שבעת ימים" (ויקרא כ"ג 42)

"חג הסוכות תעשה לך שבעת ימים" (דברים ט"ז 11)

"אקים את סוכת דויד הנופלת" (עמוס ט' 11)

"ונותרה בת ציון כסוכה בכרם" (ישעיה א' 8)



שלום שלומית – יזהר בן נחום

עוד שנה שחלפה מסוכות עד סוכות
ושלומית מהשיר ממשיכה לחכות.
היא הביאה לולב והדס ואתרוג
והסכך, כמו תמיד רענן וירוק.
היא הזמינה שכנים ועשתה מסיבה
ורק הוא, האושפיז הראשי עוד לא בא.
כולם מנסים לנחם: לא נורא
הן זה מה שקרה בשנה שעברה.
ואם השנה לא הואיל בטובו
מין אורח כזה, מי צריך שיבוא?
אך שלומית הקטנה היא מחומר אחר,
היא תמשיך לחכות והיא לא תוותר.
ביוזמה מקומית, אזורית, עולמית
השלום עוד יבוא לסוכה של שלומית.

שלומית בונה סוכת שלום

מילים ולחן: נעמי שמר

שְׁלוֹמִית בּוֹנֶה סֻכָּה

מוֹאֲרֶת וִירְקָה

עַל כֵּן הִיא עֲסוּקָה הַיּוֹם

וְאֵין זֶה סֶתֶם סוּכָה

מוֹאֲרֶת וִירְקָה -

שְׁלוֹמִית בּוֹנֶה סוּכַת שְׁלוֹם

הִיא לֹא תִשְׁכַּח לְשִׁים

לוֹלֵב וְהַדְסִים

עֵנָף שֶׁל עֵרְבָה יְרוֹק

רִמּוֹן בְּתוֹךְ עֵלִי

וְכָל פְּרוֹת הַסֵּתִי

עִם רֵיחַ בְּסִתְנִים רְחוֹק

לולב – palm branch

הדס – myrtle

ערבה – willow

בוסתן – גן עם עצי

<https://www.youtube.com/watch?v=WcnIT29IAC0>



וּכְשֶׁשְׁלוֹמִית תֹּאמֶר

הַבֵּיטוּ, זֶה נִגְמַר!

יִקְרָה דְּבַר נִפְלֵא פִּתְאוֹם:

יְבוֹאוּ הַשִּׁכָּנִים

כּוֹלֵם בְּהִמּוֹנִים -

וּלְכוּלֵם יִהְיֶה מְקוֹם

וְאֵז מִתּוֹךְ הַסִּכָּךְ

יִצִּיץ לוֹ וַיִּזְרַח

כּוֹכֵב בְּהִיר כִּיְהִלּוֹם:

שְׁלוֹם סוּכַת פְּלִאִים

מָה טוֹב וּמָה נָעִים -

שְׁלוֹמִית בְּנִתָּה סוּכַת שְׁלוֹם!

המונים – crowds

סכך – cover, thatch

להציץ – to peak

יזרח, לזרוח – to shine

כוכב – star

בהיר – clear

יהלום – diamond



אוצר מילים לרמת הביניים Vocabulary Heb 120a					
שבוע 5					
to be awaken	להיות ער	טקסט	to reply, to answer	לענות	פעלים
around	סביב		to bake	לאפות	
developed	מפותח		to postpone	לדחות	
original	מקורי		to swim	לשחות	
logical	הגיוני		to hang	לתלות	
chewing gum	מסטיק		to cry	לבכות	
still, not yet	עדיין		to address	לקנות	
to hide	להסתיר		to win	לקנות	
when	כאשר		to wonder	לתהות	
to be busy	להיות עסוק	שיר	to become sick	לקלות	
just	סתם		to experience	לקוות	
			to cross, to cut into two	לקצות	
			to happen	לקרות	
			to make a mistake	לטעות	